

6.3.2013

B7-0080/437

Poprawka 437
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 110

skreślony

Rozszerzenie przepisów

1. W przypadku gdy uznaną organizację producentów, uznane zrzeszenie organizacji producentów lub uznaną organizację międzybranżową, działające na określonym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych państwa członkowskiego, uważa się za reprezentatywne dla produkcji lub przetwórstwa danego produktu lub handlu nim, na wniosek zainteresowanej organizacji zainteresowane państwo członkowskie może ustalić, że przez ograniczony okres niektóre porozumienia, decyzje podjęte wewnątrz przedmiotowej organizacji lub jej uzgodnione praktyki będą obowiązywały inne podmioty gospodarcze, osoby fizyczne lub grupy, które nie należą do przedmiotowej organizacji, a działają na danym obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych.

2. „Obszar gospodarczy” oznacza strefę geograficzną utworzoną z przylegających lub sąsiadujących ze sobą regionów produkcyjnych, w których panują

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

jednorodne warunki produkcji i prowadzania do obrotu.

3. Organizację lub zrzeszenie uważa się za reprezentatywne, jeżeli na obszarze gospodarczym lub obszarach gospodarczych, na których działa w danym państwie członkowskim:

a) jego członkowie odpowiadają za następującą część produkcji lub przetwarzania danego produktu lub produktów lub handlu nimi:

(i) w przypadku organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw – co najmniej 60 %, lub

(ii) w pozostałych przypadkach – co najmniej dwie trzecie, oraz

b) w przypadku organizacji producentów reprezentuje ponad 50 % odnośnych producentów.

W przypadku gdy wniosek o rozszerzenie przepisów na inne podmioty gospodarcze obejmuje więcej niż jeden obszar gospodarczy, organizacja międzybranżowa lub zrzeszenie musi wykazać minimalny poziom reprezentatywności, w rozumieniu akapitu pierwszego, w odniesieniu do każdej z branż, które skupia w każdym z reprezentowanych obszarów gospodarczych.

4. Przepisy, o rozszerzenie których na inne podmioty gospodarcze można występować, jak określono w ust. 1, dotyczą jednego z następujących celów:

a) sprawozdawczości produkcyjnej i rynkowej;

b) surowszych przepisów w zakresie produkcji niż ustanowione przepisy Unii lub krajowe;

c) sporządzenia znormalizowanych umów zgodnych z przepisami Unii;

d) przepisów dotyczących wprowadzania do obrotu;

- e) przepisów dotyczących ochrony środowiska;*
- f) środków promowania i wykorzystywania potencjału produktów;*
- g) środków ochrony rolnictwa ekologicznego, jak również nazw pochodzenia, znaków jakości i oznaczeń geograficznych;*
- h) badań w celu dodania wartości do produktów, w szczególności poprzez nowe zastosowania, które nie stanowią zagrożenia dla zdrowia publicznego;*
- i) badań mających na celu poprawę jakości produktów,*
- j) badań, w szczególności nad metodami uprawy pozwalającymi na zmniejszenie stosowania środków ochrony roślin lub środków ochrony zdrowia zwierząt i zagwarantowanie zachowania stanu gleby oraz środowiska;*
- k) określenia minimalnej jakości i określenia minimalnych norm w zakresie pakowania i prezentacji;*
- l) stosowania kwalifikowanego materiału siewnego i monitorowania jakości produktu.*

Przedmiotowe przepisy nie są krzywdzące dla innych podmiotów gospodarczych w zainteresowanym państwie członkowskim lub w Unii i nie powodują żadnego ze skutków wymienionych art. 145 ust. 4 ani nie są sprzeczne z obowiązującymi przepisami Unii ani krajowymi.

Or. en

Uzasadnienie

Rozszerzenie przepisów na osoby lub grupy, które nie są członkami, jest niedopuszczalne. Stoi to w sprzeczności z podstawami wolnej gospodarki.

6.3.2013

B7-0080/438

Poprawka 438
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 111

skreślony

***Składki producentów niebędących
członkami***

***W przypadkach, gdy przepisy uznanej
organizacji producentów, uznanego
zrzeszenia organizacji producentów lub
uznanej organizacji międzybranżowej
zostają rozszerzone na podstawie art. 110 i
gdy działalność objęta przedmiotowymi
przepisami leży w ogólnym interesie
gospodarczym osób, których działalność
dotyczy przedmiotowych produktów,
państwo członkowskie, które uznało daną
organizację, może zdecydować, że osoby
lub grupy, które nie są członkami tej
organizacji, ale uzyskują korzyści z
przedmiotowej działalności, wpłacają
organizacji całość lub część składek
płaconych przez jej członków, w zakresie
w jakim składki takie przeznaczone są na
pokrycie kosztów ponoszonych
bezpośrednio w związku z przedmiotową
działalnością.***

Or. en

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

Uzasadnienie

Sprzeciwiamy się rozszerzaniu zasad na osoby lub grupy niebędące członkami, dlatego sprzeciwiamy się również przepisom mówiącym o tym, że osoby lub grupy niebędące członkami są zmuszane do udziału finansowego w pokryciu kosztów niektórych działań podjętych przez organizacje, których osoby lub grupy te nie są członkami.

6.3.2013

B7-0080/439

Poprawka 439
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 112

skreślony

**Środki ułatwiające dostosowanie podaży
do wymogów rynku**

**Uwzględniając potrzebę zachęcenia
organizacji, o których mowa w art. 106-
108, do podejmowania działań na rzecz
dostosowania podaży do wymogów rynku,
z wyjątkiem działań związanych
z wycofywaniem z rynku, Komisja posiada
uprawnienia do przyjęcia zgodnie z art.
160 aktów delegowanych dotyczących
następujących środków w odniesieniu do
sektorów żywych roślin, wołowiny
i cielęciny, wieprzowiny, mięsa baraniego
i koziego, jaj oraz mięsa drobiowego:**

- a) mających na celu poprawę jakości;**
- b) mających na celu wsparcie lepszej
organizacji produkcji, przetwarzania
i wprowadzania do obrotu;**
- c) ułatwiających odnotowywanie tendencji
w zakresie cen rynkowych;**
- d) umożliwiających opracowywanie
prognoz krótko- i długoterminowych na
podstawie wykorzystywanych środków**

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

produkcji.

Or. en

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

6.3.2013

B7-0080/440

Poprawka 440
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 113

skreślony

**Zasady wprowadzania do obrotu w celu
poprawy i stabilizacji funkcjonowania
wspólnego rynku win**

***W celu poprawy i stabilizacji
funkcjonowania wspólnego rynku win, w
tym winogron, moszczu i win, na bazie
których są wyprodukowane, produkujące
państwa członkowskie mogą określić
zasady wprowadzania do obrotu, których
celem będzie regulowanie podaży, w
szczególności poprzez wdrażanie decyzji
podejmowanych przez organizacje
międzybranżowe uznane na mocy art. 108.***

***Zasady takie są proporcjonalne do
wyznaczonych celów i nie mogą:***

***a) odnosić się do jakiegokolwiek transakcji
po pierwszym wprowadzeniu do obrotu
danego produktu;***

***b) pozwalać na ustalanie cen, w tym jeśli
ceny są ustalane jako wskazówka lub
zalecenie;***

***c) uniemożliwiać dostępu do znacznej
części zbiorów, które normalnie byłyby***

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

dostępne;

d) pozwalać na odmowę wydania krajowych i unijnych zaświadczeń wymaganych do obrotu winami i sprzedaży win, jeśli takie wprowadzenie do obrotu jest zgodne z tymi zasadami.

Or. en

Uzasadnienie

Sprzeciwiamy się specjalnemu traktowaniu niektórych sektorów jednolitej wspólnej organizacji rynków rolnych.

6.3.2013

B7-0080/441

Poprawka 441
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) *wykazu* produktów rolnych *objętych*
wymogiem przedstawienia pozwolenia na
przywóz lub wywóz;

a) *w nadzwyczajnych przypadkach i jeżeli*
jest to konieczne dla skutecznego
zarządzania danymi rynkami, czy w
przypadku określonych produktów rolnych
konieczne jest przedstawienie pozwolenia
na przywóz lub wywóz;

Or. en

6.3.2013

B7-0080/442

Poprawka 442
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 130 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli cena białego cukru na rynku światowym przekracza unijną cenę referencyjną dla białego cukru, Komisja ma prawo zawiesić częściowo lub w całości regularną taryfę celną na cukier wszelkiego rodzaju na taki okres, jaki uzna za stosowny, tak by zapewnić wystarczające dostawy cukru na rynku unijnym.

Or. en

Uzasadnienie

W obliczu wysokich cen na rynkach światowych obecna organizacja rynku i regulacje dotyczące przywozu nie pozwalają na zapewnienie dostatecznego zaopatrzenia rynku europejskiego produktami spożywczymi i napojami.

6.3.2013

B7-0080/443

Poprawka 443
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 130 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 130 b

***Zawieszenie należności celnych
przywózowych w sektorze cukru***

Zgodnie z odpowiednim mechanizmem i do końca roku gospodarczego 2017-2018 obowiązującego dla cukru Komisja może przyjąć akty wykonawcze, zawieszające należności celne przywózowe w całości lub części w przypadku pewnych ilości następujących produktów w celu zagwarantowania podaży niezbędnej dla unijnego rynku cukru:

- a) cukru objętego kodem CN 1701;***
- b) izoglukozy objętej kodami CN 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 i 1702 90 30.***

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Or. en

6.3.2013

B7-0080/444

Poprawka 444
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część III – rozdział 6 – tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Refundacje wywozowe

Regulacje wywozowe

Or. en

6.3.2013

B7-0080/445

Poprawka 445
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 134**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 134

skreślony

Rozdział refundacji wywozowych

***Rozdziału ilości, które mogą zostać
wywiezione przy zastosowaniu refundacji
wywozowej, dokonuje się metodą, która:***

***a) najlepiej odpowiada danemu typowi
produktu i sytuacji na właściwym rynku
oraz pozwala na możliwie najbardziej
efektywne wykorzystanie dostępnych
zasobów, mając na względzie wydajność i
strukturę wywozu Unii, nie
doprowadzając jednak do dyskryminacji
między zainteresowanymi podmiotami
gospodarczymi, a w szczególności między
dużymi i małymi podmiotami
gospodarczymi;***

***b) jest najmniej uciążliwa
z administracyjnego punktu widzenia
podmiotów gospodarczych, przy
uwzględnieniu wymogów
administracyjnych.***

Or. en

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

6.3.2013

B7-0080/446

Poprawka 446
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 135**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 135

skreślony

Ustalanie refundacji wywozowych

1. W całej Unii za te same produkty stosuje się takie same refundacje wywozowe. Mogą się one różnić w zależności od miejsca przeznaczenia, zwłaszcza jeżeli jest to konieczne ze względu na sytuację na rynku światowym, szczególne wymogi niektórych rynków lub zobowiązania wynikające z umów zawartych na podstawie art. 218 Traktatu.

2. Środki ustalania refundacji określa Rada zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu.

Or. en

6.3.2013

B7-0080/447

Poprawka 447
Britta Reimers
w imieniu grupy ALDE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych
dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

B7-0080/2013

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynków”)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 137**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 137

skreślony

*Refundacje wywozowe za żywe zwierzęta
w sektorze wołowiny i cielęciny*

*1. W odniesieniu do produktów sektora
wołowiny i cielęciny przyznawanie i
wypłata refundacji w odniesieniu do
wywozu żywych zwierząt jest uzależniona
od przestrzegania wymogów
ustanowionych w prawodawstwie Unii
dotyczących dobrostanu zwierząt oraz, w
szczególności, właściwego zabezpieczenia
zwierząt podczas transportu.*

*2. Uwzględniając potrzebę zachęcania
eksporterów do przestrzegania warunków
dobrostanu zwierząt oraz umożliwienia
właściwym organom sprawdzania
prawidłowości wydatków w zakresie
refundacji wywozowych w przypadkach,
kiedy są one uzależnione od
przestrzegania wymogów dobrostanu
zwierząt, Komisja posiada uprawnienia do
przyjęcia zgodnie z art. 160 aktów
delegowanych w sprawie przestrzegania
wymogów w zakresie dobrostanu zwierząt
poza obszarem celnym Unii, w tym
wykorzystywania niezależnych stron*

AM\929552PL.doc

PE503.601v01-00

trzecich.

3. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjmować środki konieczne do stosowania niniejszego artykułu. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 162 ust. 2.

Or. en